

Kniha skutočného života -

Učenie Božského majstra,  
Ježiš Kristus

Predslov:

Komisia, ktorej bolo zverené zostavenie tejto antológie, venuje tieto knihy v mene Pána všetkým ľuďom dobrej vôle na svete, ktorí túžia dosiahnuť povznesenie svojho ducha prostredníctvom štúdia Božích zjavení a praktizovania učenia Božského Majstra. Každý, kto v sebe cíti túžbu žiť trojičné mariánske učenie Šiestej pečate v ére Ducha Svätého, by mal do poslednej kvapky pochopiť duchovný význam obsiahnutý v týchto knihách. Potom z jeho srdca zaznie prosba k celému ľudstvu a veta rozozvučí najcitlivejšie struny ľudského srdca:

"Milujte sa navzájom"

Tieto knihy sú verným prekladom dvanástich zväzkov "Knihy pravého života" zo španielskeho originálu a prinášajú božské zjavenia. Netýka sa ničoho menšieho ako druhého príchodu Pána ako Ducha Svätého.

Prostredníctvom hlasateľov, ktorých si osobitne vybral a pripravil, nám Kristus odovzdal veľké pravdy, aby nám vysvetlil zmysel nášho pozemského života, aby nám zjavil tajomstvá Ducha, ktoré sme nepochopili a nepoznali, a aby nám poskytol útechu, silu a vedenie uprostred narastajúceho chaosu, ktorý prináša vážne návštevy pre celé ľudstvo s cieľom ich očistenia. Je to večné, nemenné poslanstvo Boha svojim deťom: v prvom (Mojžišovom) veku prostredníctvom Mojžiša a prorokov a v druhom (kresťanskom) veku prostredníctvom Ježiša a jeho učeníkov. Ak sa nám poslanstvo v súčasnej Tretej (Spiritualistickej) ére zdá nové, je to preto, že sa vysvetľujú mnohé slová z Prvej a Druhej éry, ktorým sme nerozumeli, a preto, že nám Pán otvára ďalšie duchovné poznanie, ktoré nám vtedy nemohol dať pre nedostatok našej duchovnej prípravy. ("Mám vám ešte veľa čo povedať, ale teraz to nemôžete uniesť. " Ján 16,12.)

Pre celé ľudstvo by bolo osudné, keby na základe vecne nesprávne vyložených proroctiev odmietlo - podobne ako židovský národ pred takmer dvoma tisícami rokov - pomocnú ruku Boha a zostalo hluché k hlasu vášho Pána, ktorý v tomto neomylné skutočnom a pravdivom Božom slove oslovuje každého jednotlivého ľudského ducha a vyzýva ho k zamysleniu, obráteniu a zduchovneniu. Ten istý hlas bude jedného dňa od každého z nás žiadať, aby sme sa mu priznali, do akej miery sa riadil jeho láskavými napomenutiami a pokynmi.

V diele "Kniha pravého života" je hlavnou témou duch, preto sa toto slovo vyskytuje veľmi často v rôznych spojeniach. Čo znamená pojem "duch"? - V dnešnom bežnom používaní a slovníkoch sa slovo "duch" používa vo význame schopnosti myslieť, t. j.: myseľ, intelekt, myšlienka, chytrosť atď. - V súčasnom učení, ako aj v Biblii má slovo duch iný význam a Ježiš to jasne vyjadril, keď povedal: "Boh je duch a tí, čo sa mu klaňajú, musia sa mu klaňať v duchu a v pravde" (Jn 4, 24). Večná živelná sila, Boh, je čistý Duch, bez formy - čo však nevyklučuje, že sa v osobitných prípadoch zjavuje svojim deťom aj v ľudskej podobe, ako Otec. Najpodstatnejšou Božou vlastnosťou je láska a Boh, vedený touto láskou, stvoril zo seba ďalšie duchovné bytosti, aby im mohol dávať svoju lásku. Títo duchovia, iskry z

Božieho ducha a v obmedzenej miere s rovnakými vlastnosťami ako Boh, naplňali nekonečný priestor, až kým sa mnohí kvôli svojej pýche a neposlušnosti neoddelili od Boha a potom boli uložení do hmotného tela, aby sa mohli opäť vydať na cestu domov. Podstatnou časťou človeka je teda jeho duch, iskra božského ducha v ňom.

V krátkosti to zhrnieme takto:

Boží duch = láska, múdrosť a moc.

Ľudský duch = Božia iskra ducha v človeku.

Duchovia = prvotní anjelskí duchovia, ako aj ľudské duchovné bytosti, či už sú stále v hmotnom tele (inkarnované) alebo mimo neho (dezinkarnované).

Božie zjavenia sa uskutočnili v Mexiku v španielčine. Pri ich preklade do nemčiny sa venovala veľká pozornosť tomu, aby sa v každom prípade zachoval duchovný význam. Pôvodný text sa do veľkej miery dodržiaval aj pri tvorbe slov a viet, preto niekedy vznikali trochu nezvyčajné výrazy a vetné konštrukcie. Len v pomerne malom počte prípadov bolo potrebné zvoliť voľnejší preklad, aby sa našla príjemná forma vyjadrenia v nemčine, ale duchovný zmysel bol vždy verne zachovaný.

Dvanásťzväzkové dielo Libro de la Vida Verdadera (Kniha skutočného života) je odkazom celému ľudstvu a je zaregistrované v "Dirección General del Derecho de Autor de la Secretaría de Educación Pública" v Mexiku pod číslami 26002, 20111 a 83848.

Viac informácií o pôvodnom španielskom vydaní:

Asociación de Estudios Espirituales Vida Verdadera, A.C.; Apartado Postal 888, México, D.F., - C.P. 06000.

Zodpovedá za nemecký preklad, predslov k nemeckému vydaniu, vysvetlivky, poznámky pod čiarou, poznámky a odkazy na dielo:

Walter Maier a Traugott Göldenboth.

Stav: október 2016

\*\*\*\*\*

Toto je online verzia

Knihu Pravý život alebo/i Tretí zákon je možné preložiť z nemčiny s DeepL až do 12 ďalších jazykov pomocou tejto online verzie DeepL. To znamená, že preklady potom zodpovedajú v každom jazyku.

Ide o iniciatívu spoločnosti Anna Maria Hosta s

Odkaz na stiahnutie: [www.DeepL.com/Translator](http://www.DeepL.com/Translator) (verzia Pro) \*\*\*

Stránka DeepL sa v súčasnosti prekladá do 12 jazykov a možno si ju stiahnuť na pracovnú plochu. Na preklad je potrebné internetové pripojenie.

Aby bol preklad plynulý a bez chýb, boli z textu odstránené zlomy a bodky za číslami riadkov. Obsah sa nezmenil.

Okrem toho možno text tejto verzie použiť v programe Balabolka - Text-to-Language Generator -

Odkaz na stiahnutie pre pracovnú plochu: <http://balabolka.site/de/balabolka.htm> - pre hlasné čítanie textu. Balabolka je k dispozícii v 14 jazykoch tu.

Viac na mojej domovskej stránke:

<https://www.friedensreich-christi-auf-erden.com>